



L'arc-en-ciel, après la pluie le beau temps: le signe de la paix de Dieu.

## Noé

### L'alliance de l'arc-en-ciel

*La première alliance contractée entre Dieu et l'humanité a été l'arc-en-ciel. Cette alliance traduit l'engagement de Dieu de ne plus envoyer de déluge d'eau sur le monde.*

#### בראשית פרק ט

- (ח) ויאמר אלהים אל נח ואל בניו אתו לאמר:  
 (ט) ואני הנני מקים את בריתי אתכם ואת זרעכם אחריכם:  
 (י) ואת כל נפש החיה אשר אתכם בעוף בבהמה ובכל חית הארץ אתכם מכל יצאי התבה לכל חית הארץ:  
 (יא) והקמתי את בריתי אתכם ולא יכרת כל בשר עוד ממי המבול ולא יהיה עוד מבול לשחת הארץ:  
 (יב) ויאמר אלהים זאת אות הברית אשר אני נתן ביני וביניכם ובין כל נפש חיה אשר אתכם לדרת עולם:  
 (יג) את קשתי נתתי בענן והיתה לאות ברית ביני ובין הארץ:  
 (יד) והיה בענני ענן על הארץ ונראתה הקשת בענן:  
 (טו) וזכרתי את בריתי אשר ביני וביניכם ובין כל נפש חיה בכל בשר ולא יהיה עוד המים למבול לשחת כל בשר:  
 (טז) והיתה הקשת בענן וראיתיה לזכר ברית עולם בין אלהים ובין כל נפש חיה בכל בשר אשר על הארץ:  
 (יז) ויאמר אלהים אל נח זאת אות הברית אשר הקמתי ביני ובין כל בשר אשר על הארץ:

#### Genèse chapitre 9

8- Dieu adressa à Noé et à ses enfants ces paroles:

9- "Et moi, je veux établir mon alliance avec vous et avec la postérité qui vous suivra;

10- et avec toute créature vivante qui est avec vous, oiseaux, bétail, animaux des champs qui sont avec vous, tous les animaux terrestres qui sont sortis de l'arche.

11- Je confirmerai mon alliance avec vous nulle chair, désormais, ne périra par les eaux du déluge; nul déluge, désormais, ne désolera la terre."

12- Dieu ajouta: "Ceci est le signe de l'alliance que j'établis, pour une durée perpétuelle, entre moi et vous, et tous les êtres animés qui sont avec vous.

13- J'ai placé mon arc dans la nue et il deviendra un signe d'alliance entre moi et la terre.

14- A l'avenir, lorsque j'amoncellerai des nuages sur la terre et que l'arc apparaîtra dans la nue,

15- je me souviendrai de mon alliance avec vous et tous les êtres animés et les eaux ne deviendront plus un déluge, anéantissant toute chair.

16- L'arc étant dans les nuages, je le regarderai et me rappellerai le pacte perpétuel de Dieu avec toutes les créatures vivantes qui sont sur la terre.

17- Dieu dit à Noé: "C'est là le signe de l'alliance que j'ai établie entre moi et toutes les créatures de la terre."